

Predloženi Propisi o teretnim brodovima namijenjenima za prijevoz industrijskog osoblja

Pravni temelj: Kako je utvrdila Norveška pomorska uprava dd. mm 2024. u skladu sa Zakonom br. 9 od 16. veljače 2007. o sigurnosti i zaštiti brodova (Zakon o sigurnosti i zaštiti brodova), člancima 6., 9., 11., 12., 13., 14., 15., 16., 19., 21., 22., 43., 44. i 47., usp. Službeno delegiranje br. 171 od 16. veljače 2007. i Službeno delegiranje br. 590 od 31. svibnja 2007.

Poglavlje 1 Opće odredbe

Članak 1. Područje primjene

Ovi se Propisi primjenjuju na norveške teretne brodove duljine (L) od 24 metra i više, odnosno bruto tonaže od 500 tona i više, namijenjene za prijevoz više od 12 članova industrijskog osoblja.

Za strane teretne brodove duljine (L) od 24 metra i više, odnosno bruto tonaže od 500 tona i manje namijenjene za prijevoz više od 12 članova industrijskog osoblja, ovi se Propisi primjenjuju u norveškim teritorijalnim vodama, uključujući teritorijalne vode Svalbarda, te kada ti brodovi pristaju u norveškim postrojenjima ili konstrukcijama unutar norveške gospodarske zone i u norveškom epikontinentalnom pojasu, kako je navedeno u članku 24.

Pojam „prijevoz” uključuje prijevoz i smještaj.

Članak 2. Industrijsko osoblje

„Industrijsko osoblje” znači sve osobe koje se prevoze ili su smještene na brodu u svrhu odobalnih industrijskih djelatnosti koje se obavljaju na drugim brodovima ili odobalnim objektima.

Odobalne industrijske djelatnosti znači izgradnja, održavanje, stavljanje izvan pogona, rad ili servisiranje odobalnih objekata koji su povezani, ali nisu ograničeni na, istraživanje i iskorištavanje resursa u sektorima obnovljive energije ili energije ugljikovodika, akvakulturu, oceansko rudarenje ili slične aktivnosti.

Za potrebe ovih Propisa, s industrijskim osobljem ne postupa se kao s putnicima te se ono ne smatra putnicima.

Ako je brod namijenjen za prijevoz ili smještaj osoba koje nisu posada ili industrijsko osoblje, to valja imati na umu prilikom utvrđivanja broja članova industrijskog osoblja.

„Posada” znači sve osobe koje se prevoze na brodu, a koje obavljaju poslove navigacije i održavanja broda, strojeva i sustava te postupke nužne za pogon i sigurnu navigaciju ili osobe koje pružaju usluge drugim osobama na brodu;

Članak 3. Poglavlje XV. Konvencije SOLAS i Kodeks za brodove koji prevoze industrijsko osoblje

Međunarodna konvencija o zaštiti ljudskih života na moru iz 1974. (Konvencija SOLAS), poglavlje XV., donesena Rezolucijom IMO-a MSC.521(106), zajedno s Međunarodnim kodeksom o sigurnosti brodova koji prevoze industrijsko osoblje, donesenim Rezolucijom IMO-a MSC.527(106), primjenjuju se kao propisi za brodove obuhvaćene područjem primjene ovih Propisa, uz prilagodbe i dodatne odredbe navedene u ovim Propisima.

Članak 4. Svjedodžbe

Teretni brodovi bruto tonaže od 500 tona i više koji moraju imati svjedodžbu o sigurnosti industrijskog osoblja u skladu s člankom 3., usp. SOLAS XV/5.1.3., moraju imati sljedeće:

- a. svjedodžbe o sigurnosti za teretne brodove koji obavljaju inozemnu plovību; ili
- b. svjedodžbu o sigurnosti brzog plovila i dozvolu za rad brzog plovila, u skladu s odredbama koje se primjenjuju na brze teretne brodove izgrađene 1. srpnja 2002. ili nakon tog datuma koji obavljaju međunarodnu plovību.

Za teretne brodove bruto tonaže manje od 500 tona smatra se da su zahtjevi u pogledu certifikacije

iz članka 3., usp. Konvenciju SOLAS XV/5.1.1 i 5.1.3., ispunjeni ako posjeduju jednu od mogućnosti navedenih u nastavku:

- a. svjedodžbu o sposobnosti broda za plovidbu za teretni brod, svjedodžbu o sigurnosti radioopreme i dozvolu za prijevoz industrijskog osoblja, usp. članak 20.;
- b. svjedodžbu o sposobnosti broda za plovidbu za brze teretne brodove koji prevoze industrijsko osoblje i dozvolu za rad brzih teretnih brodova koji prevoze industrijsko osoblje, usp. poglavlje 2.

Isprave u skladu s prvim stavkom točkom (b) i drugim stavkom točkom (b) mogu se izdati teretnim brodovima koji su definirani kao brza plovila u skladu s člancima 1.4.10. i 1.4.30 Međunarodnog kodeksa za brze brodove (Kodeks HSC) iz 2000.

Članak 5. Zdravstveni zahtjevi

Trgovačko društvo dužno je osigurati da zapovjednik posjeduje dokumentaciju kojom se potvrđuje fizička i zdravstvena sposobnost industrijskog osoblja u skladu s člankom A-I/9 Kodeksa o standardima osposobljavanja, izdavanju svjedodžbi i straži za pomorce (Kodeks STCW), koji se primjenjuje na časnike stroja, ili bilo kojom jednakovrijednom normom.

Članak 6. Nadzor

Za brodove koji moraju posjedovati svjedodžbu o sigurnosti industrijskog osoblja ili svjedodžbu o sposobnosti broda za plovidbu za brze teretne brodove koji prevoze industrijsko osoblje dokumentacija se dostavlja u skladu s propisanim popisom nacрта. Tom se dokumentacijom dokazuje sukladnost sa zahtjevima navedenima u ovim Propisima.

Trgovačko društvo organizira nadzor nad brodovima spomenutima u prethodnom stavku:

- a. dovoljno unaprijed prije željenog datuma za obvezni nadzor;
- b. što je prije moguće nakon sklapanja ugovora o izgradnji, prenamjeni, preinaci ili popravku;
- c. u slučaju brisanja razreda u priznatom klasifikacijskom društvu;
- d. u slučaju prijenosa u norveški registar brodova.

Za teretne brodove bruto tonaže manje od 500 tona primjenjuje se sljedeće:

- a. odredbe o nadzoru i svjedodžbama iz Kodeksa za brodove koji prevoze industrijsko osoblje, usp. članak 3., primjenjuju se na dozvolu u skladu s člankom 4. drugim stavkom točkom (a) i svjedodžbu o sposobnosti broda za plovidbu za brze teretne brodove u skladu s člankom 4. drugim stavkom točkom (b), u mjeri u kojoj su relevantne.
- b. Odredbe o nadzoru i svjedodžbama iz Kodeksa HSC iz 2000. primjenjuju se na svjedodžbu o sposobnosti broda za plovidbu za brze teretne brodove u skladu s člankom 4. drugim stavkom točkom (b).
- c. Pregledi trupa i strojeva provode se u skladu s pravilima koja utvrdi priznato klasifikacijsko društvo.

Primjenjuje se Prilog 1.

Članak 7. Usklađivanje isprava

Datum isteka svjedodžbe o sigurnosti industrijskog osoblja i svjedodžbe o sposobnosti broda za plovidbu za brze teretne brodove koji prevoze industrijsko osoblje usklađuje se s datumom isteka svjedodžbe o klasi kada svjedodžbu izdaje priznato klasifikacijsko društvo.

Za brodove koje nije razvrstalo priznato klasifikacijsko društvo datum isteka svjedodžbe o sigurnosti industrijskog osoblja usklađuje se s datumom isteka svjedodžbe o sigurnosti konstrukcije teretnog broda.

Poglavlje 2. Brzi teretni brodovi bruto tonaže manje od 500 tona

Članak 8. Poglavlje X. Konvencije SOLAS i Kodeks HSC iz 2000.

Poglavlje X. Konvencije SOLAS o sigurnosnim mjerama za brza plovila, kako je zadnje izmijenjena Rezolucijom IMO-a MSC.99(73), i Međunarodni kodeks o sigurnosti brzih plovila (Kodeks HSC

iz 2000.), kako je zadnje izmijenjen Rezolucijom IMO-a MSC.499(105), primjenjuju se kao propisi za brze teretne brodove bruto tonaže manje od 500 tona namijenjene za prijevoz više od 12 članova industrijskog osoblja, uz prilagodbe i dodatne odredbe navedene u ovom poglavlju.

Članak 9. Opći zahtjevi za konstrukcijske, mehaničke i električne sastavne dijelove broda

Ako nije drukčije predviđeno, konstrukcijski, mehanički i električni sastavni dijelovi broda moraju biti projektirani, izrađeni i održavani u skladu s odgovarajućim pravilima priznatog klasifikacijskog društva.

Članak 10. Uvjeti proizvodnje za brodove koji se u cijelosti ili djelomično grade od lijevanih materijala

Brodovi koji se u cijelosti ili djelomično grade od lijevanih materijala moraju biti podvrgnuti postupcima proizvodnje u uvjetima i lokacijama propisanim odgovarajućim pravilima priznatog klasifikacijskog društva. Mora biti dostupna dokumentacija kojom se dokazuje da su proizvodnja, uvjeti proizvodnje, uporaba materijala itd. u skladu s primjenjivim regulatornim odredbama.

Članak 11. Strukturno ojačanje

Ako brod treba biti privezan uz druge konstrukcije ili pričvršćen na njih, izložena područja konstrukcije broda moraju biti projektirana i ojačana na način da mogu izdržati opterećenja kojima će biti izložena. Pri utvrđivanju područja podložnih dodatnom opterećenju također se mora uzeti u obzir mogućnost slučajnog kontakta broda s drugom konstrukcijom.

Članak 12. Inspekcijski pregledi dna plovila

Stavak 1.5. Kodeksa HSC iz 2000. primjenjuje se uz izmjenu kojom se utvrđuje da se, umjesto obavljanja inspekcijskog pregleda dna plovila na suhom doku pri svakom obnavljanju i redovnom pregledu, tijekom svakog petogodišnjeg razdoblja provode dva inspekcijska pregleda dna plovila na suhom doku u razmacima od najviše 36 mjeseci.

Članak 13. Svjedodžbe

Brzim teretnim brodovima bruto tonaže manje od 500 tona, u skladu s poglavljem 1. i člankom 8., može se izdati svjedodžba o sposobnosti broda za plovidbu za brze teretne brodove koji prevoze industrijsko osoblje i dozvola za rad brzih teretnih brodova koji prevoze industrijsko osoblje.

U skladu sa stavkom 1.9.3. Kodeksa HSC iz 2000., dozvola za rad i operativni priručnik za rutu moraju sadržavati sve operativne uvjete koje propisuju države luke uzduž rute. Od trgovačkog društva zahtijeva se da informacije o takvim uvjetima dostavi Norveškoj pomorskoj upravi; te se informacije moraju zaprimiti prije izdavanja dozvole za rad.

Članak 14. Stabilitet u oštećenom stanju za brodove duljine (L_h) manje od 45 metara

Za brodove duljine (L_h), manje od 45 metara članci 2.6.7., 2.6.9., 2.6.10. i 2.6.11. Kodeksa HSC iz 2000. primjenjuju se kako slijedi: članci 2.6.7., 2.6.9., 2.6.10. i 2.6.11. Kodeksa HSC iz 2000. primjenjuju se na prednju trećinu duljine broda, gdje može doći do oštećenja bilo gdje, uključujući poprečne vodonepropusne pregrade. Članak 2.6.9.2.1.1. Kodeksa HSC iz 2000. ne primjenjuje se. Članak 2.6.7. Kodeksa HSC iz 2000. primjenjuje se na preostala područja broda, ali pretpostavlja se da je oštećenje ograničeno između vodonepropusnih pregrada od kobilice do palube i od strane broda do središnje osi broda.

„Duljina (L_h)” znači duljina broda kako je definirana u članku 1.4.33. Kodeksa HSC iz 2000.

Članak 15. Hidro-termo zaštitna odijela

Umjesto hidro-termo zaštitnih odijela u skladu s člancima 8.3.7. i 8.3.8. Kodeksa HSC iz 2000., svim članovima posade na brodu moraju biti dostupna hidro-termo zaštitna odijela.

Članak 16. Brodica za prikupljanje

Ovaj članak zamjenjuje članak 8.10.6. Kodeksa HSC iz 2000.

Brodovi duljine (L_h) manje od 30 metara izuzeti su od obveze prijevoza brodice za prikupljanje, pod uvjetom da su ispunjeni sljedeći zahtjevi:

- a. brod je projektiran na način da omogućuje izvlačenje bespomoćne osobe iz vode;
- b. brodom se može upravljati u dovoljnoj mjeri da se može približiti i na siguran način izvući osobu iz vode u svim uvjetima;
- c. promatranje s mosta na konusnom položaju omogućuje praćenje izvlačenja bespomoćne osobe iz vode;
- d. brod je opremljen uređajem za podizanje koji je lako dostupan, pripremljen za uporabu i dimenzioniran za statičko opterećenje od najmanje 200 kg ako nadvođe prelazi jedan metar.

Članak 17. Dodatne odredbe o osposobljavanju za određeno plovilo

Na odgovarajući način primjenjuju se Propisi o izgradnji, opremi i radu brzih plovila koja se upotrebljavaju kao putnička plovila ili teretna plovila, članak 36. treći stavak, koji se odnose na sustav trgovačkog društva za osposobljavanje i ocjenjivanje razine osposobljenosti plovile specifične za plovilo u skladu s člankom 18.3. Kodeksa HSC iz 2000.

Članak 18. Upute za uporabu

Upute za uporabu plovila, kako se zahtijeva člankom 18.2.1. Kodeksa HSC iz 2000., dodatno moraju sadržavati informacije o sigurnoj brzini u odnosu na uvjete na moru i sva ograničenja u pogledu mogućnosti upravljanja.

Članak 19. Sustav prijema zvuka

Članak 13.14. Kodeksa HSC iz 2000. koji se odnosi na sustav prijema zvuka ne primjenjuje se na brodove duljine (L_h) manje od 30 metara.

Poglavlje 3. Završne odredbe

Članak 20. Dozvola za prijevoz industrijskog osoblja

Teretnim brodovima bruto tonaže manje od 500 tona može se izdati dozvola za prijevoz više od 12 članova industrijskog osoblja u skladu s ovim člankom.

Kako bi se ishodila dozvola u skladu s prvim stavkom, mora se podnijeti pisani zahtjev uz priloženu dokumentaciju kojom se dokazuje da brod ispunjava iste zahtjeve kao i brodovi bruto tonaže od 500 tona i više, za koje je potrebno imati svjedodžbu o sigurnosti industrijskog osoblja. Primjenjuje se Prilog 1.

Pod uvjetom da su ispunjeni ciljevi i funkcionalni zahtjevi iz poglavlja XV. Konvencije SOLAS i Kodeksa za brodove koji prevoze industrijsko osoblje, Norveška pomorska uprava može odobriti izuzeća od sljedećih zahtjeva:

- a. zahtjeva koji se smatraju manje važnima za brod zbog njegove veličine ili drugih očitih razloga;
- b. zahtjeva koji nisu praktično razumni, pod uvjetom da je kompenzacijskim mjerama osigurana jednaka razina sigurnosti.

Dozvola će biti uključena u svjedodžbu o sposobnosti broda za plovidbu, zajedno s informacijama o svim ograničenjima i uvjetima. Valjanost dozvole usklađena je s valjanošću svjedodžbe o sposobnosti broda za plovidbu. Odredbe o valjanosti, datumu isteka, ispitivanjima i slično, koje se primjenjuju na svjedodžbu o sposobnosti broda za plovidbu, na odgovarajući se način primjenjuju na dozvolu za prijevoz industrijskog osoblja.

Članak 21. Nalozi

Norveška pomorska uprava može izdati naloge kojima se brodu na koji se prvotno nisu primjenjivale odredbe ovih Propisa nalaže da se pridržava posebnih zahtjeva u slučaju:

- c. izmjena u uporabi ili radu;
- d. zamjene opreme;
- e. popravaka;
- f. preinaka;
- g. povećanoga gaza;

ili iz drugih razloga, nakon posebne procjene sigurnosti koja se temelji na općoj konstrukciji, opremi, rasporedu i stanju broda.

Članak 22. Prijenos broda na norvešku zastavu

Brodovi koji se premještaju iz zastave druge države u norveški registar brodova moraju ispunjavati barem zakonodavstvo koje se primjenjuje na norveške brodove s istim datumom izgradnje ili datumom izdavanja dozvole, ovisno o tome što je relevantno.

Članak 23. Izuzeća

Norveška pomorska uprava može odobriti izuzeća od zahtjeva navedenih u ovim Propisima.

Trgovačko društvo koje traži izuzeće mora podnijeti pisani zahtjev kojim se dokazuje da je ispunjen barem jedan od sljedećih uvjeta:

- a. zahtjev od kojeg se traži izuzeće zbog posebnih je razloga manje bitan za određeni brod, a izuzeće je inače opravdano u pogledu sigurnosti;
- b. održavanje razine sigurnosti zajamčeno je kompenzacijskim mjerama;
- c. zahtjev od kojeg se traži izuzeće predstavlja prepreku u pogledu ispitivanja, razvoja ili primjene inovativnog rješenja, a izuzeće je opravdano u smislu sigurnosti.

Postupak dokazivanja opravdanosti u smislu sigurnosti mora biti u skladu s jednom od sljedećih smjernica:

- a. MSC.1/Circ.1212 „Smjernice za alternativno projektiranje i rješenja za poglavlja II.-1. i III. Konvencije SOLAS”
- b. MSC.1/Circ.1455 „Smjernice za odobrenje alternativnih i jednakovrijednih rješenja, kako je predviđeno u različitim instrumentima IMO-a”
- c. MSC/Circ.1002.

Alternativne metode ili smjernice mogu se primjenjivati na temelju uzajamnog dogovora s Norveškom pomorskom upravom.

Ako se odredbom od koje se traži izuzeće provodi međunarodno zakonodavstvo s ograničenim pristupom ili bez pristupa odobravanju izuzeća, isto se ograničenje primjenjuje na izuzeće u skladu s ovim člankom.

Članak 24. Strani teretni brodovi

Za strane teretne brodove, usp. članak 1. drugi stavak, trgovačko društvo mora moći dokazati da je država zastave brodu izdala odobrenje za prijevoz ili smještaj industrijskog osoblja.

Osim toga, mora se dokumentirati da se brod pridržava ovih Propisa ili odredaba kojima se osigurava jednakovrijedna razina sigurnosti. Obveza za norveške svjedodžbe, usp. članke 4., 6. i 7., ne primjenjuje se. Međutim, trgovačko društvo mora moći dokazati da je brod u skladu s jednakovrijednim odredbama o pregledu i svjedodžbi države zastave.

Članak 25. Stupanje na snagu

Ovi Propisi stupaju na snagu 1. srpnja 2024.

Prilog 1.

Nadzor

Geometrija trupa, hidrostatika, krivulje poluga stabiliteta, krivulje graničnih vrijednosti i popratna dokumentacija izrađuju se pomoću softvera navedenog na popisu odobrenih programa za izračun stabilnosti Norveške pomorske uprave. Ista baza podataka upotrebljava se za izračun stabiliteta i tonaže.

Trgovačko društvo odgovorno je za provođenje svih vježbi, ispitivanja, mjerenja itd. ili za osiguravanje njihove provedbe, ako Norveška pomorska uprava to smatra potrebnim za razmatranje zahtjeva.

Ako je to potrebno tijekom upravnih postupaka, od trgovačkog društva može se zatražiti da dostavi dopunsku dokumentaciju ili da dostavi podatke u određenom obliku.

Ispitivanje nagiba provodi se u skladu s postupkom Norveške pomorske uprave.

Izdavanje svjedodžbe u skladu s ovim Propisima bit će obustavljeno dok norveška Uprava za civilnu zaštitu (DSB) ili ovlašteno tijelo ne provedu nadzor u skladu s Propisima br. 1450 od 4. prosinca 2001. o pomorskim električnim instalacijama.